



CENTRE D'INTERVENTION  
**PÉDAGOGIQUE**  
EN CONTEXTE DE DIVERSITÉ

# RAPPORT DES ACTIVITÉS 2017-2019

---

**Préparé par :**

Justine Gosselin-Gagné et Catherine Gosselin-Lavoie  
Chargées de projet universitaire

**Avec la collaboration de :**

Geneviève Audet et Françoise Armand  
Co-directrices scientifiques  
et  
Jean-Pierre Bédard  
Directeur exécutif





**Créé en 2012, le Centre d'intervention pédagogique en contexte de diversité (CIPCD) se veut une interface entre la communauté éducative de la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys et celui de la recherche. Il s'inscrit dans les orientations du *Plan d'engagement vers la réussite 2018-2022* de la commission scolaire.**

**LES TROIS MANDATS POURSUIVIS PAR LE CIPCD SONT LES SUIVANTS:**

- Recherche: étude des problématiques en lien avec la diversité et optimisation de la documentation et de la valorisation de pratiques novatrices;
- Transfert: maximisation de l'appropriation des résultats de diverses recherches par la communauté éducative;
- Formation: accompagnement sur différents thèmes liés à la diversité et à ses enjeux pédagogiques.

Le présent document couvre la période du 15 août 2017 au 30 juin 2019. Dans un premier temps, il présente les activités de rayonnement du CIPCD réalisées pendant cette période. Il donne ensuite un aperçu des projets en cours et des réalisations pour chacun des six groupes de travail qui constituent la programmation scientifique. Les items précédés d'un astérisque sont disponibles sur le site [www.cipcd.ca](http://www.cipcd.ca).

# Rayonnement du Centre d'intervention pédagogique en contexte de diversité (CIPCD)

## PRÉSENTATIONS

- *Le Centre d'intervention pédagogique en contexte de diversité: une initiative novatrice de rapprochement entre la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys et le milieu de la recherche* dans le cadre d'une rencontre avec les commissaires de la CSMB et de la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries, CSMB (Bédard, Duquette et Gosselin-Gagné, 11 juin 2019)
- *Le Centre d'intervention pédagogique en contexte de diversité: An innovative initiative to bring the Marguerite-Bourgeoys School Board closer to the research community* dans le cadre d'une rencontre avec une délégation bavaroise, École Bois-Franc-Aquarelle (Gosselin-Gagné, 24 avril 2019)
- *Vivre ensemble en français à la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys et le Centre d'intervention pédagogique en contexte de diversité: une initiative novatrice de rapprochement entre la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys et le milieu de la recherche*, au personnel inscrit au programme d'insertion professionnelle, CSMB (Gosselin-Gagné, 5 avril 2019)
- *Le Centre d'intervention pédagogique en contexte de diversité: une initiative novatrice de rapprochement entre la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys et le milieu de la recherche* dans le cadre d'une rencontre avec une délégation du Conseil scolaire acadien, CSMB (Bédard et Gosselin-Gagné, 31 janvier 2019)
- *Le Centre d'intervention pédagogique en contexte de diversité: une initiative novatrice de rapprochement entre la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys et le milieu de la recherche* au personnel administratif dans le cadre de l'événement «*Matin ethno*» organisé par le Bureau des communications, CSMB (Bédard et Gosselin-Gagné, 20 novembre 2018)
- *Les activités passées et en cours du CIPCD en un coup d'œil...* dans le cadre du Comité consultatif de gestion, CSMB (Bédard et Gosselin-Gagné, 19 septembre 2018)

## GROUPE DE TRAVAIL 1

# Enseigner le français en milieu pluriethnique et plurilingue : enjeux et stratégies

### Chercheure responsable :

Françoise Armand, professeure,  
Université de Montréal

### Responsable CSMB :

Sylvie Gagné, directrice adjointe,  
Service des ressources éducatives

## PROJETS DE RECHERCHE SUBVENTIONNÉS

- *L'effet d'une intervention de stimulation langagière bilingue chez les enfants réfugiés et immigrants* (MacLeod, 2018-2019)
- *Favoriser le développement langagier (à l'oral et à l'écrit) chez les élèves allophones du préscolaire au moyen de la lecture partagée d'albums et d'approches plurilingues et dans le cadre de la collaboration école-famille* (Armand, Audet et Borri-Anadon, 2017-2020)

## PROJETS DE RECHERCHE (MAITRISE ET DOCTORAT)

- *Effets d'une approche plurilingue d'enseignement de l'orthographe en français L2, en contexte de production de textes identitaires plurilingues, sur le développement de la compétence orthographique d'élèves allophones issus de l'immigration au secondaire* (Maynard, thèse de doctorat, 2017-2019)

- *Les variables agissant sur le transfert des apprentissages dans le contexte d'une formation en francisation destinée à des parents allophones des élèves du primaire* (Hichri, mémoire de maîtrise, 2019)

## FORMATIONS

- *Enseigner le français langue seconde à des élèves immigrants allophones au palier 1 au secondaire*, 4 formations offertes aux enseignants en classe d'accueil de la CSMB (Rouleau et Maynard, 2018-2019)
- *Enseigner le français en milieu pluriethnique et plurilingue*, formation offerte à l'école Saint-Georges (Maynard, 23 avril 2018)
- *L'apport des langues maternelles dans l'apprentissage du français chez les adultes allophones*, formation offerte aux enseignants de français de la Formation générale des adultes de la CSMB (Armand et Lemay, 16 février 2018)

## ÉVÈNEMENTS ET CONFÉRENCES

- Journée thématique *Services d'accueil et de soutien à l'apprentissage du français et élèves HDAA au secondaire* (Rouleau, Gosselin-Gagné, Comeau, Paz et Gagné, 18 février 2019)
- *Présentation Éléves en situation de handicap pédagogique: élèves à risque et élève HDAA aux enseignants de classes d'accueil du secondaire de la CSMB*, Centre de loisirs de Saint-Laurent (Trépanier, 18 février 2019)

- Présentation *Intervenir et enseigner en milieu pluriethnique et plurilingue*, RÉTAC Lachine (Armand, 28 août 2018)
- Présentation *Intervenir et enseigner en milieu pluriethnique et plurilingue*, école Katimavik (Armand, 27 août 2018)
- Matinée thématique (conférences et panel) *L'intervention en milieu scolaire pluriethnique et plurilingue* à la CSMB (Lemieux et Gosselin-Gagné, 7 juin 2018)
  - Conférence *Évaluation du langage oral en contexte pluriethnique et plurilingue: mobilisation à la CSMB* (Anadon et Lemieux)
  - Conférence *L'orthophonie dans le contexte plurilingue* (MacLeod)

## PUBLICATIONS

- Mise en ligne de la vidéo pédagogique *Éveil aux langues et développement de l'oral au préscolaire* tournée à l'école Enfant-Soleil, sur le site ÉLODiL ([www.elodil.umontreal.ca](http://www.elodil.umontreal.ca)) (Gosselin-Lavoie et Armand)

## GRUPE DE TRAVAIL 2

# Réussite scolaire et relations école-famille- communauté: pratiques innovantes

### Chercheure responsable :

Isabelle Archambault, professeure,  
Université de Montréal

### Responsable CSMB :

Sébastien Gagnon, agent de  
développement

## PROJETS DE RECHERCHE SUBVENTIONNÉS

- *Bien-être psychologique des adolescents issus de l'immigration : contribution du soutien social perçu* (Tardif-Grenier, 2017-2019)
- *Ethnographie des processus de classements scolaires des élèves issus de l'immigration ayant des besoins particuliers* (Borri-Anadon, 2015-2018)
- *Intervenants communautaires scolaires, soutien et accompagnement des familles issues de l'immigration* (Gagné, Gagnon, Girard, Haché, 2018-2020)
- *Camps d'été pour favoriser l'apprentissage du français des élèves en classe d'accueil* (Beaudoin, Gagnon, Girard et Archambault, 2019)
- *Suivi de l'implantation de l'éducation à la sexualité en contexte de diversité ethnoculturelle dans les écoles de la CSMB qui participent au projet pilote du MEES* (Audet, Gosselin-Gagné, Thibodeau et Gagnon, 2018-2019)
- *L'adaptation des immigrants nouvellement arrivés : la contribution des circonstances de vie pré et post-migration* (Archambault, Gagnon et al., 2019-2022).
- *L'impact du climat interculturel des établissements sur la réussite éducative des élèves issus de l'immigration* (Archambault, Audet, Borri-Anadon, Hirsch, Tardif-Grenier et Côté, 2016-2020)
- *Persévérance et réussite scolaires en mathématiques et en sciences : rôle et besoin des parents pour obtenir un soutien maximal* (Plante, 2019)
- *Impact des croyances et des perceptions du personnel scolaire sur l'engagement des élèves de milieux défavorisés et pluriethniques. Recherche-action en collaboration avec Une école montréalaise pour tous* (Archambault, 2016-2019)

## PROJETS INITIÉS À LA CSMB

- *Mesure des effets d'un programme udeskole sur la pratique de l'activité physique des élèves de niveau primaire en contexte de diversité au Québec* (Lacoste, mémoire de maîtrise, 2019-2020)
- *Le plan d'intervention, dispositif de communication entre l'école et la famille immigrante et enjeu de leur partenariat* (St-Just, mémoire de maîtrise, 2017)

## PROJETS DE RECHERCHE (MAITRISE)

- *Mesure des effets d'un programme udeskole sur la pratique de l'activité physique des élèves de niveau primaire en contexte de diversité au Québec* (Lacoste, mémoire de maîtrise, 2019-2020)
- *Le plan d'intervention, dispositif de communication entre l'école et la famille immigrante et enjeu de leur partenariat* (St-Just, mémoire de maîtrise, 2017)

## ÉVÈNEMENTS ET CONFÉRENCES

- Journée *Le grand rendez-vous des collaborateurs écoles-familles-communauté* à la CSMB (Gagné, Gagnon, Girard, Haché, 17 mai 2019)
- Présentation *La collaboration école-familles-communauté en contexte de diversité: des défis aux stratégies pour se rapprocher*, RÉTAC Lachine (Gosselin-Gagné et Gagnon, 1<sup>er</sup> octobre 2018)
- Présentation *Favoriser l'engagement scolaire des enfants qui présentent des défis particuliers: le rôle primordial de l'enseignant*, RÉTAC Ouest (Archambault, 18 octobre 2017)
- Présentation *La collaboration école-famille: établir un pont*, RÉTAC Est (Gosselin-Gagné, Ross et Côté, 10 octobre 2017)



### GRUPE DE TRAVAIL 3

## Populations immigrantes vulnérables et intervention psychosociale en milieu scolaire

#### Chercheure responsable :

Garine Papazian-Zohrabian, professeure, Université de Montréal

#### Responsable CSMB :

Joseph Ross, conseiller pédagogique

### PROJETS DE RECHERCHE SUBVENTIONNÉS

- *Et si les murs parlaient de nous* (Rousseau, Papazian-Zohrabian, Potvin et Audet, 2015-2018)
  - *Géographie en matière de soins. Points de vue des professionnels, des parents et des enfants quant à la supervision de l'enfant au sein de différentes cultures* (Ruiz-Casares, 2015-2018)
- *Se connecter aux autres grâce aux arts et intervenir pour soulager la souffrance et soutenir le bien-être* (Beauregard, Rousseau et Gagnon, 2018-2019)
  - *Favoriser la réussite scolaire des élèves immigrants en développant leur bien-être psychologique et celui de leurs familles* (Papazian-Zohrabian, 2015-2019)
  - *Évaluation de la trousse des capsules vidéo éducatives: « comment traiter de sujets sensibles et du vivre ensemble en famille »* (Rousseau, Lamothe-Lachaine, Hirsch et Audet, 2018)
  - *Les ateliers « Jeu dans le sable » pour améliorer le bien-être émotionnel et le développement cognitif d'enfants réfugiés en maternelle* (Beauregard, Rousseau, Benoît et Papazian-Zohrabian, 2017-2018)

### PROJETS INITIÉS À LA CSMB

- *Accompagnement en contexte de diversité — formation d'une équipe-ressource* (Papazian-Zohrabian, Ross, Gosselin-Gagné et Morin, 2018-2019)
- *Transition FGJ-FGA: l'expérience socioscolaire d'élèves d'origine syrienne* (Audet et Lafortune, 2018-2019)

### PROJET DE RECHERCHE (DOCTORAT)

- *Symptômes post-traumatiques et expression symbolique du trauma chez les enfants réfugiés ayant été exposés à la guerre* (Tsuchihata, thèse de doctorat, 2018-2019)

### FORMATIONS

- *Deuils et traumatismes: comprendre pour mieux répondre aux besoins des élèves aux techniciens en éducation spécialisée de la CSMB* (Lemire et Mamprin, 21 janvier 2019)
- Formation sur les deuils et traumatismes aux psychoéducateurs et

psychologues de la CSMB et accompagnement en communauté d'apprentissage professionnelle (CAP) (Papazian-Zohrabian, Lemire, Mamprin et Turpin-Samson, 20 juin 2018).

- Formation sur les deuils et traumatismes, école Bois-de-Liesse (Papazian-Zohrabian, 22 septembre 2017)

## CONFÉRENCES ET ÉVÈNEMENTS

- *Mieux comprendre les deuils et les traumatismes des élèves immigrants et réfugiés et favoriser leur bien-être psychologique en milieu scolaire* offerte aux commissaires de la CSMB et de la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries (Papazian-Zohrabian, 11 juin 2019)
- *L'accompagnement psychosocial en milieu scolaire: un guide pour les professionnels*, présentation offerte aux psychologues et psychoéducateurs de la CSMB (Papazian-Zohrabian, 13 mars 2019)
- Conférence sur les deuils et traumatismes à la journée d'accueil des éducatrices en service de garde (Papazian-Zohrabian, 23 août 2018)
- Lancement du cours en ligne *Réfugiés et demandeurs d'asile: réalités psychosociales et éducatives et pistes d'intervention*, Université de Montréal (Papazian-Zohrabian, Lemire, Mamprin et Turpin-Samson, 20 juin 2018)
- *Pistes d'intervention pour développer le bien-être des jeunes immigrants, réfugiés et demandeurs d'asile en milieu scolaire*, RÉTAC

Saint-Laurent (Papazian-Zohrabian et Lemire, 19 octobre 2018)

- *Pistes d'intervention pour développer le bien-être des jeunes immigrants, réfugiés et demandeurs d'asile en milieu scolaire*, RÉTAC Saint-Laurent (Papazian-Zohrabian, 18 octobre 2017)
- *Deuils et traumatismes: comprendre pour mieux répondre aux besoins des élèves*, RÉTAC Lachine (Lemire et Mamprin, 1er octobre 2018)

## PUBLICATIONS

- \*Papazian-Zohrabian, G., Mamprin, C., Turpin-Samson, A., Lemire, V., Aoun, R. et Jooris, B. (2019). *Guide L'accompagnement psychosocial en milieu scolaire. Un guide pour les professionnels.*
- \*Papazian-Zohrabian, G., Lemire, V., Mamprin, C., Turpin-Samson, A., et Aoun, R., (2017). *Mener des groupes de parole en contexte scolaire. Guide pour les enseignants et les professionnels.*

## GRUPE DE TRAVAIL 4

# Éducation inclusive et rapprochement interculturel

### Chercheure responsable :

Geneviève Audet, professeure,  
Université du Québec à Montréal

### Responsable CSMB :

Christine Touzin, conseillère  
pédagogique

## PROJETS DE RECHERCHE SUBVENTIONNÉS

- *L'impact du climat interculturel des établissements sur la réussite éducative des élèves issus de l'immigration* (Archambault, Audet, Borri-Anadon, Hirsch, Tardif-Grenier et Côté, 2016-2020)
- *Comprendre l'efficacité des services d'éducation des adultes actuels pour les jeunes réfugiés syriens et leur dimension du genre au Québec* (Ghosh et al., 2019-2020)
- *Intervenir en contexte de diversité ethnoculturelle : se raconter. Un projet de reconstruction et de théorisation des récits de pratique d'enseignants* (Audet, Lafortune et Potvin, 2018-2019)
- *Récits de pratique à propos de la compétence interculturelle et inclusive : production d'un matériel inédit de formation* (Audet, Borri-Anadon et Hirsch, 2018-2021)
- *Le traitement des thèmes sensibles à l'école secondaire : pratiques d'enseignants d'histoire et d'éthique et culture religieuse* (Hirsch, Jeffrey, Audet et Moisan, 2018-2020)
- *Le traitement des thèmes sensibles liés à des marqueurs religieux dans le cadre du cours Éthique et culture religieuse : pratiques et défis des enseignants* (Hirsch, 2017-2018)

## PROJETS INITIÉS À LA CSMB

- *Consolidation des relations interculturelles par la mobilisation de l'équipe-école* (Audet, Gosselin-Gagné et Touzin, 2017-2020)
- *Suivi de l'implantation de l'éducation à la sexualité en contexte de diversité ethnoculturelle dans les écoles de la CSMB qui participent au projet pilote du MEES* (Audet, Gosselin-Gagné et Gagnon, 2018-2019)
- *Transition FGJ-FGA : l'expérience socioscolaire d'élèves d'origine syrienne* (Audet et Lafortune, 2018-2019)
- *Accompagnement dans l'élaboration de la trousse pédagogique du film Bagages* (Gosselin-Gagné, Touzin et Audet, 2018-2019)
- *Regard ados en partenariat avec le théâtre d'Outremont et l'École nationale d'humour* (Touzin, 2018)
- *Rencontre culturelle à l'école Guy-Drummond* (Touzin et Hirsch, 2017-2018)
- *Accueil FGJ-FGA : une transition planifiée* (Roy, Boudrias et Audet, 2015-2018)

## PROJETS DE RECHERCHE (MAITRISE ET DOCTORAT)

- *L'éducation inclusive comme perspective pour comprendre la mobilisation d'écoles primaires montréalaises qui conjuguent défavorisation et défis relatifs à la diversité ethnoculturelle* (Gosselin-Gagné, thèse de doctorat, 2018)
- *Le rôle des directions d'écoles secondaires pluriethniques de Montréal dans le signalement d'élèves à la direction de la protection de la jeunesse* (Bennardi, mémoire de maîtrise, 2017-2018)
- *Les perceptions d'apprenants immigrants adultes suivant un cours de francisation à l'égard d'activités interculturelles* (Fauteux, mémoire de maîtrise, 2017-2018)

## PUBLICATIONS

- Kharchi (2019). *Programme CADRE: l'expérience socioscolaire d'élèves d'origine syrienne*. Rapport de recherche sous la direction de Audet, Gosselin-Gagné et Lafortune (coll. Roy), CIPCD et CSMB.
- \*Roy, Vanier et Audet (2018). *Projet accueil FGJ-FGA: Une démarche de transition planifiée. Bilan 2017-2018* (Ajout aux bilans 2015-2016 et 2016-2017), CSMB.
- \*Roy, Audet et Boudrias (2017). *Projet accueil FGJ-FGA: Une démarche de transition planifiée. Bilan 2016-2017* (Suite du Bilan 2015-2016), CSMB.

## FORMATIONS

- Formations à l'intention du personnel du service de garde et du service des dineurs de l'école Terre-des-Jeunes (Charette, 2019):
- *Comprendre pour mieux agir: la radicalisation menant à la violence*, Table secondaire de la CSMB (Rousseau, Hassan et Audet, 16 septembre 2017)

## CONFÉRENCES

- *Accompagner les enfants nouveaux arrivants dans nos écoles: la complexité des réalités... et l'apport de gestes simples!*, école Terre-des-Jeunes (Charette, 12 octobre 2018)
- *Accompagner les élèves nouveaux arrivants dans nos écoles: la complexité des réalités... et l'apport de gestes simples!*, RÉTAC LaSalle (Charette, 27 août 2018)
- *Conférence d'ouverture pour le projet «Culture juive»*, école Guy-Drummond (Hirsch, 28 mars 2018)
- *Le Judaïsme et la communauté juive*, école Guy-Drummond (Hirsch, 1er décembre 2017)
- *L'appropriation culturelle aux équipes du Bureau des communications et du Secrétariat général de la CSMB* (Gosselin-Gagné, 30 octobre 2017)
- *Prévenir la radicalisation violente chez les jeunes*, RÉTAC Ouest (Rousseau, 18 octobre 2017)

- *Prévenir la radicalisation violente chez les jeunes*, RÉTAC Saint-Laurent (Michalon-Brodeur, 10 octobre 2017)

## GRUPE DE TRAVAIL 5

# Intégration socioprofessionnelle du personnel issu de l'immigration récente et relations de travail en milieu pluriethnique

### Chercheure responsable:

Joëlle Morrissette, professeure,  
Université de Montréal

### Responsables CSMB:

Alice Fournier, conseillère  
pédagogique

## PROJETS DE RECHERCHE SUBVENTIONNÉS

- *La reconstruction des savoir-faire des enseignants formés à l'étranger* (Morrissette, Arcand, Mc Andrew et Demazière, 2015-2019):

## PROJETS DE RECHERCHE (MAITRISE ET DOCTORAT)

- *Le rôle des élèves dans la socialisation au métier des enseignants formés à l'étranger dans les écoles montréalaises* (Diallo, mémoire de maîtrise, 2019-2020)
- *L'intégration professionnelle des enseignants formés à l'étranger œuvrant dans les classes d'accueil montréalaises* (Liu, mémoire de maîtrise, 2019-2020)
- *L'insertion professionnelle des enseignants représentant la*

*diversité ethnoculturelle dans la région métropolitaine de Montréal* (Larochelle-Audet, thèse de doctorat, 2019)

- *Co-analyse de la reconstruction du savoir-évaluer d'enseignants formés à l'étranger en situation d'intégration socioprofessionnelle au Québec. Une recherche collaborative* (Diedhiou, thèse de doctorat, 2018)

## FORMATIONS

- Dans le cadre du projet *La reconstruction des savoir-faire des enseignants formés à l'étranger* (Morrissette, Arcand, Mc Andrew et Demazière, 2015-2019)
  - Formation à la suppléance pour des enseignants formés hors Québec (Fournier et Lamoureux, 2018-2019)
  - Accompagnement d'enseignants formés hors Québec: séminaires et observations en classe (Morrissette et Lamoureux, 2017-2019)
  - Formation de pairs-mentors pour l'accueil d'enseignants formés hors Québec, en collaboration avec le Carrefour national de l'insertion professionnelle en enseignement (Morrissette, Marcoux, Charbonneau et Desmarais, 2017-2018)
- *Normes implicites du travail enseignant: le prisme de la migration*, Séminaire du GIRSEF, Louvain-la-Neuve, Belgique (Morrissette, 26 avril 2019)
- *Le système scolaire et la posture enseignante au Québec* dans le cadre de la journée découverte en partenariat avec le Service des ressources humaines de la CSMB et le programme Interconnexion de la Chambre de commerce de Montréal (Gosselin-Gagné et Otis, 2018 et 2019)
- *Le caractère collectif de la (re) construction du savoir-évaluer d'enseignants formés à l'étranger qui s'intègrent dans les écoles québécoises*, colloque de l'Association québécoise des enseignants de français langue seconde (Morrissette et Diédhiou, 12 avril 2018).
- *La valorisation du savoir d'expérience en contexte de diversité ethnoculturelle: un nouveau regard en milieu scolaire*, 5<sup>e</sup> Colloque international en éducation du CRIPFE, Montréal (Morrissette et Audet, 2018)
- *Les enseignants migrants vulnérabilisés dans les écoles québécoises. Les apports d'une recherche qualitative fondée sur des entretiens de groupe favorisant l'intercompréhension*, 86<sup>e</sup> congrès de l'ACFAS, Université du Québec à Chicoutimi (Morrissette et Demazière, 2018).

## CONFÉRENCES

- *Intégration socioprofessionnelle du personnel issu de l'immigration récente et relations de travail en milieu pluriethnique* dans le cadre de l'événement «*Matin ethno*», CSMB (Morrissette, 20 novembre 2019)
- *La recherche qualitative avec les populations en contexte de vulnérabilité économique et sociale: entre ajustements mutuels et influences réciproques*, 86<sup>e</sup>

- congrès de l'ACFAS, Université du Québec à Chicoutimi (Morrissette et Demazière, 2018).
- *La contribution des interactions socialisantes dans la reconstruction du savoir-faire d'enseignants migrants*, 5<sup>e</sup> Colloque international en éducation du CRIFPE, Montréal (Morrissette, Demazière, Diedhiou et Segueda, 2018).
  - *Constats de recherche sur l'intégration socioprofessionnelle des enseignants formés hors Québec à la CSMB: quels défis de leadership pour les directions d'établissement ?* Présentation aux équipes de directions d'établissement de la CSMB (Morrissette, Sèguéda et Fournier, 12 décembre 2017).
  - *Constats de recherche sur l'intégration socioprofessionnelle des enseignants formés hors Québec à la CSMB: quels impacts pour l'accompagnement des conseillers pédagogiques ?* Présentation aux Services éducatifs de la CSMB (Morrissette, Diédhiou et Fournier, 5 juin 2017)
  - *La migration à l'épreuve de l'école québécoise: la socialisation professionnelle des enseignants immigrants*, 4<sup>e</sup> colloque international « Diversité culturelle et citoyenneté, Corte, Corse (Demazière et Morrissette, 2017)
  - *La reconstruction du savoir-évaluer des enseignants migrants qui s'intègrent dans les écoles québécoises*, 39<sup>e</sup> journée d'étude de l'ADMEE-Canada, Québec (Diédhiou et Morrissette, 2017).
  - *L'expérience enseignante à l'épreuve de la migration: travailler dans les écoles québécoises*, 16<sup>e</sup> rencontres du Réseau de recherche en éducation et formation, Paris (Morrissette et Demazière, 2017)
  - *Une recherche collaborative pour accompagner le changement de perspective sur la formation de l'évaluation des apprentissages d'enseignantes formées à l'étranger qui s'intègrent dans les écoles montréalaises*, 29<sup>e</sup> colloque de l'ADMEE-Europe, Dijon, France (Morrissette et Diédhiou, 2017)
  - *Les trajectoires d'intégration socioprofessionnelle d'enseignants formés à l'étranger: la reconstruction de savoirs pratiques dans l'interaction*, 4<sup>e</sup> Colloque international en éducation du CRIFPE, Montréal (Morrissette, Demazière, Sèguéda et Diedhiou, 2017).
  - *Les interactions comme moteur de la reconstruction du savoir évaluer d'enseignants formés à l'étranger qui s'intègrent dans les écoles québécoises*, 85<sup>e</sup> colloque de l'ACFAS, Montréal (Morrissette, Malo et Diédhiou, 2017)

## PUBLICATIONS

- Morrissette, J., Arcand, S., Demazière, D., Sèguéda, S., Diédhiou, B. et Fournier, A. (sous presse). *Faciliter l'intégration socioprofessionnelle des enseignants formés à l'étranger dans les écoles montréalaises. Guide à l'intention des directions d'établissement*. Montréal: Université de Montréal, HEC Montréal, SciencesPo Paris et le CIPCD de la CSMB.

- Morrissette, J. (2018). Ces enseignants qui viennent de loin. *L'ardoise*, infolettre de la CSMB, 1<sup>er</sup> novembre 2018.
- \* Morrissette, J., Demazière, D., Diédhiou, S.B.M. et Sèguéda, S. (2018). *Les expériences d'intégration professionnelle d'enseignants migrants à Montréal*. Rapport de recherche soutenu par le Conseil de recherche en sciences humaines du Canada et la CSMB, Montréal.
- \* Morrissette, J. et Diédhiou, S.B.M. (2017). Composer avec les parents : appropriation d'une nouvelle dimension du métier pour les enseignants formés à l'étranger. *Éducation Canada*, 57(4)



## GROUPE DE TRAVAIL 6

# Jeunes et adultes issus de l'immigration en formation professionnelle: enjeux et stratégies

### Chercheur responsable :

Sébastien Arcand, professeur,  
HEC-Montréal

### Responsable CSMB :

Sylvie Chartrand, directrice, Service  
de la formation professionnelle et  
diversifiée

## PROJET DE RECHERCHE SUBVENTIONNÉ

- *Examen de la validité d'un modèle théorique explicatif de la persévérance et la réussite en formation professionnelle (FP): une étude pilote* (Dubeau, 2017-2018)

## PROJETS INITIÉS À LA CSMB

- *Suivi du Projet de qualification, de régionalisation et d'intégration de la main-d'œuvre immigrante dans l'industrie minière nord-québécoise* (Arcand, Théberge, Gosselin-Gagné, Chartrand et Leroux, 2018-2019)
- Service-conseil à l'accueil centralisé pour les parents nouveaux arrivants (CSMB, été 2018)

## PROJET DE RECHERCHE (MAITRISE)

- *Régionalisation de l'immigration, le cas de Lebel-sur-Quévillon* (Théberge, rapport de projet supervisé dans le cadre de la Msc en management de l'innovation sociale à HEC Montréal, sous la supervision de Arcand, 2019)

## CONFÉRENCES

- *Besoins de main-d'oeuvre en région et formation professionnelle: les enjeux de la diversité*, 310<sup>e</sup> réunion de la Commission de l'éducation des adultes et de la formation continue, Conseil supérieur de l'éducation (Arcand, 2 novembre 2018)
- *Jeunes et adultes issus de l'immigration en formation professionnelle: enjeux et stratégies* dans le cadre de la Journée réussite 2017 (Chartrand, 17 novembre 2017)

## PUBLICATION

\*Chartrand, S. (2018). Jeunes et adultes issus de l'immigration en formation professionnelle: Enjeux et stratégies. Apprendre et enseigner aujourd'hui, printemps 2018.

[www.cipcd.ca](http://www.cipcd.ca)





# PARTENAIRES

---

La Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys;

La Faculté des Sciences de l'éducation de l'université de Montréal;

L'université du Québec à Montréal;

InterActions - Centre de recherche et de partage des savoirs du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) du Nord-de-l'Île-de-Montréal;

SHERPA, Centre de recherche du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal;

Vision Diversité;

Le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration;

Et l'accompagnement du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, plus spécifiquement la Direction de l'intégration linguistique et de l'éducation interculturelle.